

CASIO®**Module No. 5413**

Руководство по пользованию функциями часов

GBA-400

Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULLUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

CASIO® G-SHOCK**МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

- Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
- Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
- Гарантия не распространяется на:
 - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
 - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
 - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FJI	BRIJAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
 - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
 - истечение срока действия гарантии.
- В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
 - За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
 - Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
 - Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
 - Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189639
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарейка

• Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

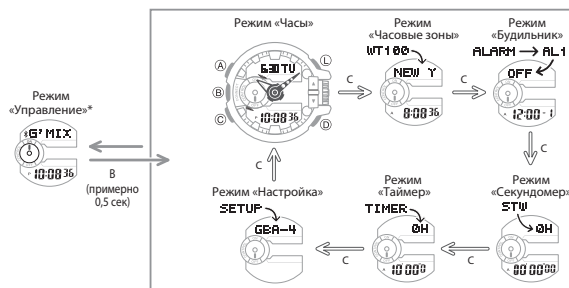
Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16



20

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
 - Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.
- Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...
- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
 - Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
 - Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17

Использование головки часов

Для изменения настроек вращайте поворотный переключатель.

- Если трижды быстро повернуть поворотный переключатель, начнется ускоренная прокрутка вперед или назад. Для выключения ускоренной прокрутки вперед или назад поверните головку часов в противоположном направлении или нажмите любую кнопку.



Внимание!

- Поворачивайте поворотный переключатель, не выдвигая его при этом. Слишком большое усилие при повороте может привести к неисправности или повреждению.
- В целях предотвращения ошибок первый поворот головки часов не запускает действие. Продолжайте поворачивать головку часов, чтобы запустить необходимое действие. Функция предотвращения ошибок повторно включается через три минуты после выполнения последнего действия.

21

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

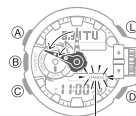
18

Перемещение стрелок

Переключатель положения часовой и минутной стрелок перемещает стрелки для удобства просмотра сведений на дисплее.

- Для изменения положения часовой и минутной стрелки удерживайте нажатой кнопку (L) и нажмите кнопку (C).
 - Часовая и минутная стрелки переместятся в положение, в котором они не будут блокировать цифровой дисплей.
 - Во время перемещения стрелок индикатор HANDS мигает.

Пример: Перемещение стрелок при текущем времени 11:00



Индикатор HANDS

22

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

Следующая информация применима ко всем режимам.

Переключение между режимами

Часы имеют семь режимов. Ниже описан процесс переключения между режимами. Используйте кнопку (C) для переключения между режимами. Для входа в режим управления нажмите и удерживайте кнопку (B) в течение 0,5 секунды.

- * После перехода часов в режим управления будет установлено подключение к телефону, и на дисплее появится индикатор Bluetooth.



19

- Для возвращения стрелок в первоначальное положение удерживайте нажатой кнопку (L) и повторно нажмите кнопку (C).

Примечание

- Эту функцию можно использовать в любом режиме.
- Во время перемещения стрелок работа кнопок часов не изменяется.
- При переходе в другой режим стрелки возвращаются в исходное положение.
- Если в течение часа после перемещения стрелок ни одна кнопка не будет нажата, стрелки возвращаются в исходное положение.
- Во всех режимах стрелки автоматически перемещаются при изменении настроек. После завершения изменения настроек стрелки возвращаются в исходное положение.


23


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ СВЯЗИ MOBILE LINK С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ

При установке подключения Bluetooth между часами и телефоном настройки времени на часах автоматически подстраиваются к времени телефона. Вы также можете управлять музыкальным приложением телефона с часов.

Примечание

В данном разделе описаны доступные действия с часами и телефоном.

 : действия с часами

 : действия с телефоном.

Подготовка к работе

1. Установка необходимых приложений на телефон.

Для использования часов вместе с телефоном сначала коснитесь одной из приведенных ниже ссылок и установите приложение CASIO G-SHOCK+ на телефон.

24

• Для iOS (iPhone):
<https://itunes.apple.com/us/app/id550075201?ls=1&mt=8>

• Для Android (GALAXY и т.п.)
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.casio.gshockplus>




Примечание

• Помимо приложения G-SHOCK+ также существует музыкальное приложение для G-SHOCK – G'MIX App. Для установки приложения G'MIX App на телефон следует запустить приложение G-SHOCK+ и следовать указаниям, отображаемым на экране.



2. Настройка Bluetooth параметров.

Активируйте функцию Bluetooth на телефоне.

Пользователи iPhone:

- 1)  На главном экране телефона коснитесь «Настройки» → «Bluetooth».
- 2)  Включите Bluetooth.
- 3)  Коснитесь «Настройки», чтобы вернуться на экран «Настройки».

25

- 4)  Коснитесь кнопку в следующей последовательности: «Приватность» → «Общий доступ Bluetooth».
- 5)  Включите G-SHOCK+.

Пользователи Android:

Включите Bluetooth.

• Если необходимо выбрать одну из функций – «Bluetooth» и «Bluetooth Smart» – выберите «Bluetooth Smart».

Примечание





• Дополнительные сведения о процедуре настройки см. в документации телефона.

3. Сопряжение часов с телефоном.

Перед использованием часов совместно с телефоном необходимо выполнить их сопряжение. Как правило, если сопряжение выполнено, повторно выполнять его не требуется.

- 1) Поместите телефон, с которым необходимо выполнить сопряжение, близко (в пределах одного метра) к часам.

26

- 2)  На главном экране телефона коснитесь значка «G-SHOCK+».
- Если на телефоне не установлено приложение G'MIX App, отобразится экран установки G'MIX App. Следуйте указаниям на экране для установки приложения.
- 3)  Выберите «GBA-400» и затем коснитесь «Далее».
- 4)  Выполняйте действия в соответствии с указаниями приложения.
 - Если отобразится запрос на подтверждение сопряжения, выполните действие, как показано на экране телефона.
 - После завершения сопряжения на часах отобразится индикатор Bluetooth, указывающий, что часы подключены к телефону.
- 5)  Коснитесь «Пуск».

Индикатор Bluetooth



Примечание

• Если сопряжение по каким-либо причинам не удалось выполнить, повторите процедуру, начиная с шага 2.

27

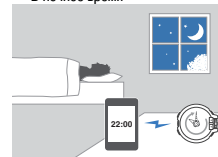
Автоматическая регулировка времени

Часы можно настроить таким образом, что они автоматически будут подстраиваться под настройки времени на телефоне.

Использование автоматической регулировки

Настройте автоматическую регулировку на то время, когда часы и телефон, как правило, находятся близко друг к другу, как показано на рисунке ниже.

• В ночное время



• В дневное рабочее время и на рабочем месте



28

Важно!



• Даже если подключение Bluetooth отсутствует по достижении времени автоматической регулировки, регулировка будет автоматически выполнена сразу после того, как подключение вновь будет установлено.

• Подключение автоматически прерывается после завершения автоматической регулировки времени.

• Часы автоматически изменяют настройку времени в соответствии со временем телефона в момент установки подключения между устройствами.

Установка времени автоматической регулировки




С помощью приложения G-SHOCK+, установленного на телефоне, назначьте время автоматической регулировки.

- 1)  На главном экране телефона коснитесь значка приложения «G-SHOCK+».
- Отобразится сообщение «Поиск часов...».
- 2)  Удерживайте кнопку (B) около 0,5 секунды.



29

Между часами и телефоном будет установлено подключение, часы перейдут в режим управления.

- 3)  Коснитесь «Настройки часов».
 - 4)  Коснитесь «Основные настройки».
 - 5)  Коснитесь «Регулировка времени».
- Выполните действие, как показано на экране телефона.

Примечания

• Фактическое изменение настройки времени на часах происходит примерно через 30 секунд после наступления времени автоматической регулировки.

Пример. Если время автоматической регулировки назначено на 22:00, настройка времени на часах изменится через 30 секунд после наступления 22:00 часов.

• При сбое настройки времени по какой-либо причине, часы издадут звуковой сигнал. В этом случае переместите часы и телефон ближе друг к другу.

30

Управление музыкальным приложением

Музыкальным приложением CASIO G'MIX App, запущенном на телефоне, можно управлять при помощи часов.

Примечание

• Приложение G'MIX App имеет три режима для прослушивания музыки.

Режим PLAYER

В данном режиме можно регулировать качество и объемность звука и воспроизводить музыку из музыкальной библиотеки телефона.



31

• Режим SEARCH

Если рядом с вами играет музыка, при помощи этого режима можно определить название композиции.



• Режим SOUNDER

Используйте этот режим, чтобы при помощи часов воспроизводить встроенные в приложение G'MIX App звуки или звуки, созданные самостоятельно



32

• Установка приложения G'MIX App

Чтобы использовать описанные выше функции, на телефон необходимо установить приложение G'MIX App, следуя приведенным ниже инструкциям.

- 1) Коснитесь значка приложения «G-SHOCK+».
- 2) Отобразится сообщение «Поиск часов...».
- 3) Удерживайте кнопку (B) около 0,5 секунды.
- 4) Коснитесь «Настройки музыкальных приложений».



• Использование приложения G'MIX App

Для использования G'MIX App между часами и телефоном должно быть установлено подключение. Выполните описанные ниже действия.

- 1) На главном экране телефона коснитесь значка приложения «G-SHOCK+».
- 2) Удерживайте кнопку (B) около 0,5 секунды.



33

- 3) Для выполнения необходимого действия используйте кнопки или поворотный переключатель.

Примечание

- С помощью приложения G'MIX App поворотному переключателю можно присвоить следующие функции: громкость звука, выбор композиции, выбор альбома, выбор исполнителя, выбор списка воспроизведения, выбор эффекта, выбор звука SOUNDER.
 - При использовании iPhone вы можете управлять приложением G'MIX App или стандартным музыкальным приложением iPhone с помощью часов. Если вы хотите управлять стандартным музыкальным приложением iPhone с помощью часов, выполните описанные ниже действия.
- 1) Удалите приложение G'MIX App с телефона.
 - 2) На главном экране приложения G-SHOCK+ коснитесь: «Настройки музыкальных приложений» → «Music».
- Приложение G'MIX App может не поддерживать некоторые типы музыкальных файлов.

34

Поиск по названию композиции

Если рядом с вами звучит музыка, при помощи функции поиска по названию композиции можно определить исполнителя и название трека.

Важно!

- Для использования этих функций на телефоне должно быть установлено музыкальное приложение CASIO G'MIX App.

Управление музыкальным приложением



Выполните описанные ниже действия, если подключение между часами и телефоном отсутствует.

- 1) Если часы подключены к телефону, удерживайте кнопку (B) в течение 0,5 секунды для отключения соединения.
- 2) Переведите часы в режим «Часы» и затем дважды быстро поверните поворотный переключатель.

35

После этого на дисплее появится индикация [SEARCH], указывающая на то, что процесс поиска запущен.

- Если поиск по названию композиции был успешно выполнен, название композиции отобразится на дисплее часов.
- 3) Нажмите любую кнопку, кроме (L), чтобы убрать название композиции с дисплея.



Примечание

- Максимальная длина отображаемого названия композиции составляет до 17 буквенных символов (буквы, цифры, символы) или пяти японских символов катаканы.
- Индикатор [*CHECK App] отображается если в название композиции входят символы, не поддерживаемые часами, или композиция имеет несколько названий. В таком случае посмотрите название композиции на экране телефона.
- Индикатор [*FAILED] отображается, если не удалось найти название композиции.
- Эта функция доступна только в случае, если на телефоне запущены приложения G-SHOCK+ и G'MIX App.

36

Искатель телефона

С помощью функции поиска телефона можно включить тоновый сигнал на телефоне, что позволит быстро найти телефон. Телефон издает тоновый сигнал, даже если он находится в режиме без звука.

- Эта функция доступна только в случае, если на телефоне запущено приложение G-SHOCK+.

Важно!

- Не используйте данную функцию в местах, где тоновые сигналы телефонов запрещены.
- Тоновый сигнал звучит на большой громкости. Не используйте данную функцию во время прослушивания музыки с телефона в наушниках.

- 1) Если часы подключены к телефону, удерживайте кнопку (B) в течение 0,5 секунды для отключения соединения.
- 2) В режиме «Часы» удерживайте кнопку (D) около одной секунды.

При этом отобразится экран часов, приведенный ниже, а телефон издает тоновый сигнал.



37

- Телефон подаст звуковой сигнал через несколько секунд.

- 3) Нажмите любую кнопку, чтобы отключить тоновый сигнал.
- Для отключения тонового сигнала следует нажать любую кнопку на часах в течение 30 секунд после включения тонового сигнала.

Управление настройками часов

Приложение G-SHOCK+ можно использовать для быстрой настройки будильника, таймера и 12/24-часового хронометрирования.

- 1) Коснитесь значка приложения «G-SHOCK+».
- 2) Удерживайте кнопку (B) около 0,5 секунды.

Между часами и телефоном будет установлено подключение, часы перейдут в режим управления.

- 3) Коснитесь «Настройки часов».
- 4) Выберите настройку, которую необходимо изменить, и выполните действие, как показано на экране телефона.



38

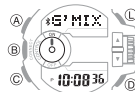
Настройки мирового времени

С помощью функции мирового времени можно выбрать мировое время в городе из списка или на карте мира в приложении G-SHOCK+.

- 1) Коснитесь значка приложения «G-SHOCK+».
- 2) Удерживайте кнопку (B) около 0,5 секунды.

Между часами и телефоном будет установлено подключение, часы перейдут в режим управления.

- 3) Коснитесь «Настройки часов».
- 4) Коснитесь «Мировое время».
- 5) Выполните действие, как показано на экране телефона.



Примечание

При помощи функции мирового времени G-SHOCK+ можно выбрать один из около 300 городов для отображения мирового времени по часовому поясу выбранного города. Если выбранный при помощи G-SHOCK+ город не входит в число 100 городов, поддерживаемых часами по умолчанию, часовой пояс этого города будет зарегистрирован в разделе [EXTRA] в списке городов на часах.

39

Подстройка положения стрелок

С помощью приложения G-SHOCK+ можно скорректировать положение стрелок часов, если они показывают время, отличное от времени цифрового дисплея.

1) Коснитесь значка приложения «G-SHOCK+».

2) Удерживайте кнопку (B) около 0,5 секунды.

Между часами и телефоном будет установлено подключение, часы перейдут в режим управления.

3) Коснитесь «Настройки часов».

4) Коснитесь «Основные настройки».

5) Коснитесь «Настройка домашних положений».

6) Выполните действие, как показано на экране телефона.



Подключение

Отключение подключения к телефону

Чтобы разорвать подключение Bluetooth, удерживайте кнопку (B) около 0,5 секунды до исчезновения индикатора Bluetooth.

40

– Поиск по названию композиции

– Поиск телефона

– Подключение Bluetooth

1) Если часы подключены к телефону, удерживайте кнопку (B) в течение 0,5 секунды для отключения соединения.

2) Удерживайте кнопку (C) в течение четырех секунд.

После выполнения этих действий на часах активируется режим «Авиа», а на дисплее отображается индикатор режима.

• При каждом удержании кнопки (C) в течение четырех секунд авиарежим на часах будет активироваться или отключаться.

Просмотр сведений функции Mobile Link

Чтобы просмотреть сведения о функции связи с мобильным устройством на телефоне, выполните приведенные ниже действия.

1) Удерживайте кнопку (C) в течение двух секунд.

После этого часы перейдут в режим «Часы».

Индикатор авиарежима



вения индикатора Bluetooth.

Подключение к телефону

В данном разделе описано, как установить подключение Bluetooth между телефоном и сопряженными с ним часами.

• Если часы не сопряжены с телефоном, к

которому их необходимо подключить, выполните процедуру сопряжения, описанную в разделе «3. Сопряжение часов с телефоном».

1) Поместите телефон близко (в пределах одного метра) к часам.

2) Если Bluetooth индикатор не отображается на экране часов, удерживайте (B) в течение 0,5 секунд для подключения.

В результате данного действия будет установлено подключение по Bluetooth, и на экране часов отобразится индикатор Bluetooth.

• Часы перейдут в режим управления.



41

• Если часы подключены к телефону, удерживайте кнопку (B) в течение 0,5 секунды для отключения соединения.

2) Нажмите кнопку (C) пять раз, чтобы часы перешли в режим «Настройка».

На экране отобразится [SETUP], а затем имя часов.

При каждом нажатии кнопки (D) происходит последовательное переключение отображения информации на экране часов в приведенном ниже порядке.

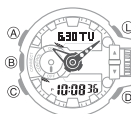
Имя часов → Адрес часов → Тип подключенного телефона

* Отображается только в случае, если выполняется сопряжение часов с телефоном.

3) Нажмите кнопку (C) для возврата в режим «Часы».

Удаление сведений о сопряжении

Для разрыва сопряжения часов и телефона удалите информацию о сопряжении из G-SHOCK+, из телефона и из часов.



45

Важно!

• Если не удается установить подключение, это может означать, что приложение G-SHOCK+ не запущено на телефоне. На главном экране телефона коснитесь значка «G-SHOCK+». Затем на часах удерживайте кнопку (B) около 0,5 секунд.

Примечание

• Подключение будет прервано, если в течение определенного времени (времени сохранения подключения) на часах или телефоне не будет выполняться никаких действий.

Чтобы установить ограничение времени сохранения подключения, выполните следующие действия в приложении G-SHOCK+: «Настройки часов» → «Основные настройки» → «Время подключения». Затем выберите 1 час, 1,5 или 2 часа.

Предупреждение о потере связи

Даже если между часами и телефоном установлено подключение Bluetooth, предупреждение [LINKLOSS] будет отображаться на дисплее часов в следующих случаях: если на телефоне не выполняются никакие действия; если расстояние между часами и телефоном становится слишком большим; если телефон выключен; если соединение прервано из-за радиопомех или

42

по другим причинам. После прерывания подключения для часов будет установлен режим «Часы».

Чтобы восстановить подключение, расположите часы и телефон близко друг к другу, а затем удерживайте кнопку (B) часов в течение 0,5 секунд.

• Если для настройки G-SHOCK+ «Предупреждение о потере связи» выбрано значение «Тоновый сигнал», часы издадут звуковой сигнал при потере соединения.

Управление настройками часов

Переход часов в режим «Авиа»

Если необходимо отключить передачу радиоволн Bluetooth, активируйте авиарежим. Установите авиарежим, если находитесь в больнице, в самолете или другом месте, где использование радиоволн строго запрещено.

Важно!

• Перечисленные ниже функции отключены в авиарежиме.

– Автоматическая регулировка



43

Удаление информации о сопряжении из приложения G-SHOCK+

1) Если часы подключены к телефону, удерживайте кнопку (B) в течение 0,5 секунды для отключения соединения.

2) В верхнем правом углу главного экрана приложения G-SHOCK+ коснитесь значка ⚙ для отображения экрана «Настройки подключения».

3) В списке «Ранее зарегистрированные часы» выберите устройство, информацию о сопряжении с которым вы хотите удалить.

4) Коснитесь «Удалить регистрацию сопряжения».

5) Коснитесь «Да».

Информация о сопряжении с часами будет удалена из приложения G-SHOCK+.

Удаление информации о сопряжении с телефоном

Пользователи iPhone

1) На главном экране коснитесь «Настройки» → «Bluetooth».

2) Рядом с пунктом «CASIO GBA-400» коснитесь ⓘ.

46

3) Коснитесь «Забыть это устройство».

Информация о сопряжении с часами будет удалена из телефона.

Пользователи Android

1) На экране приложения коснитесь «Настройки» → «Bluetooth».

2) Коснитесь ⚙ рядом с «CASIO GBA-400».

3) Коснитесь «Отменить сопряжение».

Информация о сопряжении с часами будет удалена из телефона.

4) Потяните вниз строку состояния для отображения панели уведомлений.

5) Коснитесь Bluetooth, чтобы отключить Bluetooth, а затем снова включите его.

Примечание

• Обратите внимание, что последовательность действий, которые необходимо выполнить, зависит от типа используемого телефона. Для получения более подробной информации см. документацию телефона.

47

Удаление информации о сопряжении из памяти часов

- 1) Удерживайте кнопку (C) в течение двух секунд.
- 2) Нажмите кнопку (C) пять раз, чтобы часы перешли в режим «Настройка».
- 3) На экране отобразится индикатор [SETUP], а затем имя часа.
- 4) Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.
- 5) После удаления информации о сопряжении на экране часов справа налево будет прокручиваться сообщение [NOT YET PAIRED!].
- 6) Нажмите кнопку (C) для возврата в режим «Часы».



Подключение к другому телефону

Следует выполнять действие, указанное ниже при приобретении нового телефона, а также если необходимо установить подключение Bluetooth с другим телефоном.

1. Удаление сведений о сопряжении.
2. Сопряжение часов с телефоном.

48

Подключение к телефону другой модели часов

Необходимо выполнить следующие действия перед сопряжением других часов с телефоном, например после покупки новых часов.

• Сопряжение часов с телефоном

- 1) В верхнем правом углу главного экрана приложения G-SHOCK+ коснитесь значка для отображения экрана «Настройки подключения».
- 2) Коснитесь «Подключить новые часы».
- 3) Выберите имя часов, которые необходимо подключить, а затем коснитесь «Далее».
- 4) Для завершения сопряжения следуйте инструкциям, которые будут отображаться на экране телефона.

• Подключение ранее сопряженных часов

- 1) В верхнем правом углу главного экрана приложения G-SHOCK+ коснитесь значка для отображения экрана «Настройки подключения».
- 2) В списке «Ранее зарегистрированные часы» коснитесь имени телефона, к которому необходимо подключиться.

49

- 3) Коснитесь «Подключить к этому ***».

- Следуйте инструкциям, которые отображаются на экране телефона, для завершения подключения.

Важно!

- Телефон может быть одновременно подключен только к одним часам. Чтобы подключить телефон к другим часам, необходимо прервать текущее подключение.

НАСТРОЙКИ ЧАСОВ

Если часы подключены к телефону, для него автоматически будут установлены дата и время телефона. Если часы не подключены к телефону, используйте описанную ниже процедуру для настройки даты и времени.

Подготовка к работе

Выполните данные действия в режиме «Часы». Используйте (C) для перехода в режим «Часы».

50

Переключение между режимами.

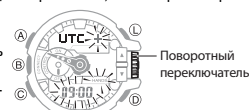
Выбор временной зоны

Используйте описанную ниже процедуру, чтобы выбрать часовой пояс (отклонение от времени по Гринвичу) для города, где преимущественно будут использоваться часы. При нахождении в регионах, где используется летнее время, можно также включить или отключить функцию летнего времени.

Важно!

Время, отображаемое в режиме «Часовые зоны», будет неправильным, если выбран неверный часовой пояс.

1. Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.
2. Отобразится [SET Hold], а затем начнет мигать значок часового пояса.



51

- Для получения более подробной информации о часовых поясах см. «Список городов».

Пример:

Если необходимо использовать часы в Токио, выберите [+ 09:00].

3. Чтобы изменить настройки летнего времени, нажмите кнопку (C).
- Если нет необходимости изменять настройки летнего времени, нажмите кнопку (A).
4. Поверните поворотный переключатель для установки значения [ON] (летнее время) или [OFF] (стандартное время).
5. Нажмите кнопку (A), чтобы выйти из экрана настроек.

Примечание

- Индикатор DST отображается, если включена настройка летнего времени.

Установка времени и даты

1. Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.
2. Отобразится [SET Hold], а затем начнет мигать значок часового пояса.



52

2. Нажмите кнопку (C) три раза, после чего цифры секунд начнут мигать.

3. Нажмите кнопку (D) для сброса счетчика секунд до значения 00.

- Если на счетчике секунд отображено значение в интервале от 30 до 59, при нажатии кнопки (D) текущее значение минут будет увеличено на 1.

4. Нажмите кнопку (C), после чего цифры со значением часов начнут мигать.

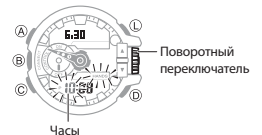
5. Установка даты.

- Для изменения мигающего значения поверните поворотный переключатель.

- При каждом нажатии (C) происходит переключение между мигающими значениями в следующей последовательности: часы → минуты → год →

- месяц → день.

6. Нажмите кнопку (A), чтобы выйти из экрана настроек.



53

Переключение между 12-часовым и 24-часовым хронометрированием

1. Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.

Отобразится [SET Hold], а затем начнет мигать значок часового пояса.

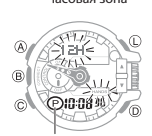
2. Нажмите дважды кнопку (C), и на дисплее начнет мигать текущая настройка формата отображения времени ([12H] или [24H]).

3. Поверните поворотный переключатель для установки формата отображения времени: [12H] (12-часовое хронометрирование) или [24H] (24-часовое хронометрирование).

4. Нажмите кнопку (A), чтобы выйти из экрана настроек.

Примечание

Если выбрано 12-часовое хронометрирование, на дисплее будут отображаться индикаторы, указывая время до полудня (a.m.) и после полудня (p.m.).



54

Летнее время

Параметр установки летнего времени, которое также известно как декретное время (DST), переводит значение времени на час, полчаса или другое количество времени вперед от стандартного времени (STD) в летние месяцы. Использование настроек летнего времени зависит от страны и региона. Летнее время не используется в некоторых странах и регионах.

Выбор элемента настройки

При каждом нажатии кнопки (C) происходит последовательное переключение отображения информации на экране режима «Часы» в приведенном ниже порядке:

Часовой пояс → Летнее время → 12/24-часовое хронометрирование → Секунды → Часы → Минуты → Год → Месяц → День → Тоновый сигнал ВКЛ./ВЫКЛ. → Продолжительность освещения → Способ уведомления для будильника/таймера → Возврат к функции «Часовой пояс».

55

МИРОВОЕ ВРЕМЯ

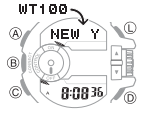
Мировое время позволяет просматривать текущее время одного из 100 городов во всем мире.

Подготовка к работе

Выполните данную процедуру в режиме «Часовые зоны». Используйте кнопку (C) для перехода в режим «Часовые зоны».

↻ Переключение между режимами

Режим «Часовые зоны»



Проверка времени в другом часовом поясе

1. Поверните поворотный переключатель для выбора города. После этого отобразится текущее время для выбранного города.

56



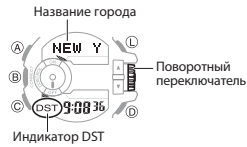
- При повороте поворотный переключатель три раза в любом направлении запускается режим работы высокой производительности (вперед и назад).
2. Нажмите кнопку (C) пять раз для возврата в режим «Часы».

Включение летнего времени

Если летнее время используется в формате мирового времени для конкретного города, можно включить режим летнего времени для данного города.

1. Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд. На дисплее отобразится [DST Hold], и функция настройки летнего времени будет попеременно включаться и выключаться.
- Индикатор DST отображается, если настройка летнего времени включена.
2. Нажмите кнопку (C) пять раз для возврата в режим «Часы».

57



БУДИЛЬНИК

По достижении времени, установленного для будильника, часы подадут звуковой сигнал и/или индикатор начнет мигать.

Подготовка к работе

Выполните данную процедуру в режиме «Будильник». Используйте кнопку (C) для перехода в режим «Будильник».

↻ Переключение между режимами

Режим «Будильник»



Управление настройками будильника

1. Поворачивайте поворотный переключатель, чтобы прокрутить список будильников (от [-1] до [-5], [-00]) до отображения будильника, настройки которого необходимо изменить.
- От [-1] до [-4]
- Это стандартный сигнал будильника.
- [-5]

58

Это будильник с режимом дремоты. Сигнал будильника на часах срабатывает при достижении указанного времени. После этого сигнал будильника повторяется до семи раз с интервалом в пять минут.

- [-00]
2. Это почасовой сигнал времени. Если включен, сигнал будильника срабатывает каждый час. Используйте кнопку (D), чтобы установить параметр будильника или почасового сигнала времени.
 - От [-1] до [-5]
 - [OFF]: Будильник выключен (звуковой сигнал выключен).
 - [1TIME]: Сигнал будильника срабатывает однократно в указанное время.
 - [DAILY]: Сигнал срабатывает каждый день в то время, на которое установлен будильник.
 - [-00]
 - [OFF]: Почасовой сигнал времени отключен.
 - [ON]: Указывает на то, что почасовой сигнал времени включен, и сигнал уведомления будет срабатывать каждый час.

59

3. Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.

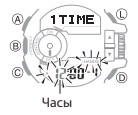
На экране отобразится [SET Hold], и цифры, показывающие время в часах, начнут мигать.

4. Установите время для сигнала будильника.

Кнопка (C): С помощью этой кнопки можно попеременно переключаться между цифрами, показывающими время в часах или минутах; выделенные цифры будут мигать.

Поворотный переключатель: Используется для настройки мигающих цифр, отображающих время в часах или минутах.

5. Нажмите кнопку (A), чтобы выйти из экрана настроек.
6. Для возврата в режим «Часы» четыре раза нажмите кнопку (C).



Выключение будильника

1. При помощи поворотного переключателя прокрутите экраны и выберите экран, настройки которого необходимо изменить.
2. Нажмите кнопку (D), на экране отобразится [OFF].

60

3. Для возврата в режим «Часы» четыре раза нажмите кнопку (C).

Остановка будильника

Для отключения тонального сигнала нажмите любую кнопку.

Примечание

- В случае перехода будильника в режим дремоты нажатие кнопки остановит текущую подачу сигнала. После этого сигнал будильника повторяется до семи раз с интервалом в пять минут. Для отключения режима дремоты отключите сигнал будильника.

Индикаторы будильника

Включение сигнала или почасового сигнала приводит к появлению на экране соответствующего индикатора.

При включенном будильнике:

На экране появляется индикатор будильника.

61



При включенной функции повторения сигнала будильника:

На экране появляются индикатор будильника и дремоты. (Индикатор дремоты мигает, если режим дремоты включен.)

При включенном почасовом сигнале времени:

На экране появляется индикатор почасового сигнала времени.

Индикатор почасового сигнала времени

Индикатор повторения сигнала



СЕКУНДОМЕР

Секундомер может измерить временной интервал равный 999 часов, 59 минут, 59 секунд. Он также может измерять промежуточное время.

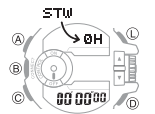
62

Подготовка к работе

Эти действия выполняются в режиме «Секундомер». Для перехода в режим «Секундомер» используйте кнопку (C).

↻ Переключение между режимами

Режим «Секундомер»

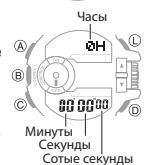


Измерение временного интервала

1. Чтобы измерить затраченное время, выполните действия, указанные ниже.



2. Нажмите кнопку (A), чтобы сбросить на ноль все значения секундомера.
3. Для возврата в режим «Часы» три раза нажмите кнопку (C).



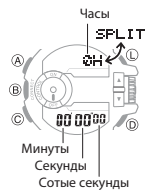
63

Измерение промежуточного времени

1. Для измерения промежуточного времени выполните действия, указанные ниже.



- Нажмите кнопку (A), чтобы сбросить на ноль все значения секундомера.
- Для возврата в режим «Часы» три раза нажмите кнопку (C).



64

ТАЙМЕР

Для запуска обратного отсчета используйте режим «Таймер». После завершения обратного отсчета сработает звуковой сигнал или индикатор начнет мигать.

Подготовка к работе

Эти действия выполняются в режиме «Таймер». Для перехода в режим «Таймер» используйте кнопку (C).

🔄 Переключение между режимами

Настройка времени запуска таймера

- Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.

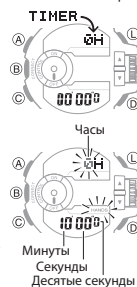
На экране отобразится [Set Hold], и цифры, показывающие время в часах, начнут мигать.

- Задайте время начала обратного отсчета.

Кнопка (C): с помощью этой кнопки можно попеременно переключаться между цифрами, показывающими время в часах или минутах или секундах; выделенные цифры будут мигать.

Поворотный переключатель: используется для настройки мигающих цифр, отображающих время в часах, минутах или секундах.

Режим «Таймер»



65

Примечание

Время начала работы таймера можно установить с шагом 1 секунда и отложить запуск до 100 часов.

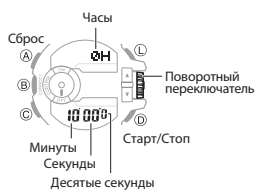
- Нажмите кнопку (A), чтобы выйти из экрана настроек.
- Для возврата в режим «Часы» дважды нажмите кнопку (C).

Примечание

• При настройке времени на [00:00:00] старт обратного отсчета запускается по прошествии 100 часов.

Использование таймера

- Чтобы запустить обратный отсчет, нажмите кнопку (D).
После завершения обратного отсчета сработает звуковой сигнал или индикатор начнет мигать.
- Для прерывания запущенного таймера нажмите



66

- (D), чтобы его остановить, и затем нажмите (A), чтобы сбросить время запуска таймера.
- Для остановки сигнала уведомления нажмите любую кнопку.
- Для возврата в режим «Часы» дважды нажмите кнопку (C).

ПОДСВЕТКА

Циферблат часов имеет функцию подсветки, что позволяет пользоваться часами в темное время суток.

Включение подсветки

Данная функция запустится в любом режиме при нажатии кнопки (L).

Примечание

- Если включить подсветку при активном подключении Bluetooth, может появиться мерцание.
- Подсветка отключится, если в это же время запустится сигнал уведомления.

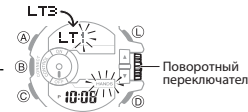


67

Установка продолжительности работы подсветки

Можно выбрать продолжительность подсветки 1,5 или 3 секунды.

- Для возврата в режим «Часы» нажмите кнопку (C).
- 🔄 Переключение между режимами
- Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.
Отобразится [SET Hold], а затем начнет мигать значок часового пояса.
- Нажмите кнопку (C) 10 раз, пока на экране не начнет мигать значок текущей настройки ([LT1] или [LT3]).
- Прокручивайте поворотный переключатель, пока не отобразится нужное вам значение длительности подсветки.
[LT1]: Подсветка в течение 1,5 секунд
[LT3]: Подсветка в течение 3 секунд
- Нажмите кнопку (A), чтобы выйти из экрана настроек.



68

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК

Время, указываемое стрелками на аналоговом экране, может отличаться от времени на цифровом дисплее. Это различие может быть вызвано сильным магнитным полем или при повреждении часов от удара. В этом случае отрегулируйте положение стрелок часов.

Подготовка к работе

Выполните данные действия в режиме «Часы». Используйте (C) для перехода в режим «Часы».

🔄 Переключение между режимами

Подстройка положения стрелок

- Удерживайте кнопку (A) около пяти секунд.
На экране отобразится [H.SET Hold], затем начнет мигать [Sub].
- Если указатель диска не установлен на 12 часов, поверните поворотный переключатель, чтобы переместить его в это положение.



69

- Три раза поверните поворотный переключатель, чтобы запустить быстрый перевод стрелок часов.
- Нажмите кнопку (C).
Это позволит скорректировать положение часовой и минутной стрелки.
- При повторном нажатии кнопки (C) произойдет возврат к скорректированному положению указателя диска.
- Во время перемещения стрелок использование кнопок и поворотного переключателя недоступно.
- Если часовая и минутная стрелки не установлены на 12 часов, поверните поворотный переключатель, чтобы переместить его в это положение.
- Для возврата в режим «Часы» нажмите кнопку (A).



70

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

Подготовка к работе

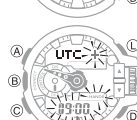
Выполните данные действия в режиме «Часы». Используйте (C) для перехода в режим «Часы».

🔄 Переключение между режимами

Включение тонового сигнала работы кнопки

Для включения или отключения тоновых сигналов работы кнопки выполните следующие действия.

- Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.
Отобразится [SET Hold], а затем начнет мигать значок часового пояса.
- Нажмите кнопку (C) 9 раз, пока на экране не начнет мигать значок текущей настройки ([KEY2] или [MUTE]).
- Поверните поворотный переключатель, пока на экране не отобразится [KEY2] или [MUTE].



Часовая зона

71

[KEY]: При ее использовании включается тоновый сигнал.

[MUTE]: При выборе данной настройки отображается индикатор беззвучного режима, а тоновый сигнал отключается.

- Нажмите кнопку (A), чтобы выйти из экрана настроек.

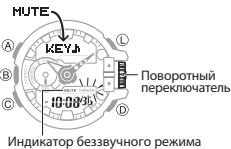
Настройка звукового сигнала

Для выбора типа сигнала уведомления (звуковой сигнал, звуковой сигнал и мерцание подсветки) для будильников, таймера и т.д. выполните следующие действия.

- Удерживайте кнопку (A) в течение двух секунд.

На экране отобразится [SET Hold], и значок часового пояса начнет мигать.

- Нажмите кнопку (C) 11 раз, пока на экране не начнет мигать значок текущей настройки ([BEEP] или [FLASH]).



72

Название города	Часовой пояс
Карачи	+5
Дели	+5:30
Катманду	+5:45
Дакка	+6
Янгон	+6:30
Новосибирск	+7
Бангкок	
Ханой	
Джакарта	
Куала-Лумпур	+8
Сингапур	

Название города	Часовой пояс
Гонконг	+8
Перт	
Пекин	
Манила	
Шанхай	
Тайбэй	
Сеул	+9
Токио	
Аделаида	+9:30
Гуам	+10
Сидней	

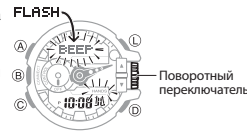
76

- Поворачивайте поворотный переключатель, пока на экране не отобразится [BEEP] или [FLASH].

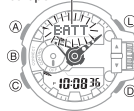
[BEEP]: Установка функции звукового сигнала

[FLASH]: Установка функции звукового сигнала и мерцания подсветки

- Нажмите кнопку (A), чтобы выйти из экрана настроек.



Индикатор разрядки батареи



СРОК СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРА

При снижении заряда аккумулятора его индикатор начинает мигать, а некоторые функции часов станут недоступны. Если индикатор низкого заряда аккумулятора продолжает мигать, замените аккумулятор.

Примечание

- Если на экране мигает надпись [RECOV], некоторые функции временно отключены, чтобы избежать разрядки аккумулятора.

73

Название города	Часовой пояс
Владивосток	+11
Нумеа	
Веллингтон	+12
Сува	
Острова Чатем	+12:45
Нукуалофа	+13
Киритимати	+14
Паго-Паго	-11
Гонолулу	-10
Анкоридж	-9
Ванкувер	-8

Название города	Часовой пояс
Сан-Франциско	-8
Сизтл	
Лос-Анджелес	
Тихуана	
Эдмонтон	-7
Феникс	
Чиуауа	
Денвер	-6
Мехико	
Виннипег	
Даллас	

77

ПРОЧИЕ СВЕДЕНИЯ

Список городов

В данном списке представлено 100 городов, информация о часовом поясе которых включена в память часов.

Дополнительный список, включающий 200 городов, см. в приложении G-SHOCK+.

Название города	Часовой пояс	Название города	Часовой пояс
Всемирное координированное время (UTC)	+0	Мадрид	+1
Рейкьявик			
Лиссабон			
Касабланка			
Лондон			

74

Название города	Часовой пояс
Хьюстон	-6
Гватемала	
Чикаго	
Атланта	-5
Гавана	
Торонто	
Лима	
Вашингтон	
Кингстон	
Филадельфия	
Богота	

78

Название города	Часовой пояс
Нью-Йорк	-5
Бостон	
Каракас	-4:30
Сантьяго	-4
Ла-Пас	
Сан-Хуан	
Галифакс	
Сент-Джонс	-3:30
Буэнос-Айрес	-3
Монтевидео	
Рио-де-Жанейро	

Название города	Часовой пояс
Франкфурт	+1
Осло	
Рим	
Копенгаген	
Берлин	
Стокгольм	
Будапешт	
Варшава	+2
Кейптаун	
София	
Афины	

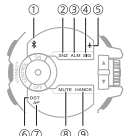
75

Название города	Часовой пояс
Хельсинки	+2
Стамбул	
Киев	
Каир	
Иерусалим	
Аддис-Абеба	+3
Джидда	
Тегеран	+3:30
Москва	+4
Дубай	
Кабул	+4:30

Название города	Часовой пояс
Фернандо-де-Норонья	-2
Прага	-1

Индикаторы на экране

- Индикатор Bluetooth
Показывает, что часы подключены к телефону (Режим управления).
- Индикатор дремоты
Показывает, что включено повторение сигнала будильника.
- Индикатор будильника
Показывает, что будильник включен.
- Индикатор почасового сигнала времени
Показывает, что почасовой сигнал времени включен.



79

- (5) Индикатор режима «Авиа»
Показывает, что часы находятся в авиарежиме, и подключение к телефону невозможно.
- (6) Индикатор перехода на летнее время
Показывает, что произведен переход на летнее время.
- (7) Индикатор AM/PM
При включенном 12-часовом формате времени после значения времени указывается a.m. (до полудня) или p.m. (после полудня).
- (8) Индикатор беззвучного режима
Выключает тоновый сигнал при работе с часами.
- (9) Индикатор смещения стрелок
Стрелки были смещены.

Поддерживаемые модели телефонов

Информацию о поддерживаемых моделях телефонов см. на сайте CASIO.
<http://world.g-shock.com/asia-mea/en/ble/gba/smartphone/>

80

Меры предосторожности при работе с Mobile Link

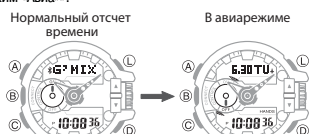
- **Юридические рекомендации**
- Данные часы соответствуют требованиям или получили одобрение в соответствии с законами о радиосигналах в разных странах и географических районах. Использование данных часов в местах, где они не соответствуют требованиям или не были утверждены в соответствии с действующими законами о радиосигналах, может быть уголовным преступлением. Подробнее см. на сайте CASIO.
<http://world.casio.com/ce/ble/>
- Использование данных часов в самолете ограничено авиационным законодательством каждой страны. Обязательно выполняйте инструкции летного состава.
- **Рекомендации по использованию функций связи Mobile Link**
- При использовании данных часов совместно с телефоном держите устройства близко друг к другу. Рекомендовано расстояние два метра, но в зависимости от особенностей окружающей обстановки (стены, мебель и пр.), конструкции здания и других факторов может потребоваться меньшее расстояние.

81

- На часы также может повлиять другое оборудование (электротехническое оборудование, аудио- и видеоборудование, оргтехника и т.д.) Работающая микроволновая печь может оказывать влияние на работу часов. Вблизи работающей микроволновой печи нормальная связь между часами и телефоном может быть невозможна. В свою очередь, часы могут создавать помехи в работе телевизора или радиоприемника.
- Функция Bluetooth этих часов использует тот же диапазон частот (2,4 ГГц), что и устройства беспроводной локальной сети. Использование этих устройств в непосредственной близости от часов может вызывать радиопомехи, замедлить скорость передачи данных с часов и беспроводных сетевых устройств, а также вызвать проблемы с подключением.
- **Прекращение излучения радиоволнового сигнала на часах**
Часы излучают радиосигнал, пока индикатор Bluetooth (📶) отображается или мигает на дисплее. Даже если индикатор Bluetooth (📶) не отображается на дисплее или не мигает, один раз в день часы осуществляют попытку подключения к телефону для обновления настроек времени. Когда вы находитесь в больнице, самолете или другом месте, где использование радиосигналов ограничено или запрещено, излучение радиосигнала можно отключить, удерживая кнопку (B) в

82

течение 0,5 секунды до исчезновения индикатора Bluetooth с дисплея часов. Затем, удерживая кнопку (C) в течение 4 секунд, включите авиарежим. Дополнительные сведения см. в разделе «Переход часов в режим «Авиа»».



Авторские права и зарегистрированные товарные знаки

Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc.
iPhone и App Store являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc. в США и других странах.

83

GALAXY Note и GALAXY S являются зарегистрированными товарными знаками Samsung Electronics Co., Ltd.
Android и Google Play являются зарегистрированными товарными знаками Google Inc.
Прочие названия компаний и продуктов, используемые здесь, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками в соответствующих странах.

84

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Не удается выполнить сопряжение часов с телефоном.

- **Никак не получается установить соединение (выполнить сопряжение) между часами и телефоном**
- 1) Используется поддерживаемая модель телефона?
Убедитесь, что часы поддерживают данную модель и операционную систему телефона. Информацию о поддерживаемых моделях телефонов см. на сайте CASIO.
<http://world.g-shock.com/asia-mea/en/ble/gba/smartphone/>
- 2) На телефоне установлено приложение G-SHOCK+?
Для установки соединения с часами требуется установить приложение G-SHOCK+.
- 3) Настройки Bluetooth на телефоне сконфигурированы должным образом?
1. Установка необходимых приложений на телефон.
2. Настройки Bluetooth на телефоне сконфигурированы должным образом? Выполните конфигурацию настроек Bluetooth на телефоне. Дополнительные сведения о процедуре настройки см. в документации телефона.

85

Для iPhone

- «Настройки» → «Bluetooth» → Вкл.
- «Настройки» → «Приватность» → «Общий доступ Bluetooth» → «G-SHOCK+» → Вкл.

Для Android

- Включите Bluetooth
- 4) Не описанная выше ситуация
Для использования приложения G-SHOCK+ на некоторых телефонах должен быть отключен параметр BT Smart. Дополнительные сведения о процедуре настройки см. в документации телефона.
- На главном экране коснитесь: «Меню» → «Настройки» → «Bluetooth» → «Меню» → «Отключить параметры «BT Smart»» → «Отключить».

Не удается повторно подключить часы к телефону

- После отключения часов от телефона невозможно выполнить повторное подключение.

86

- 1) На телефоне запущено приложение G-SHOCK+?
Убедитесь, что приложение G-SHOCK+ запущено на телефоне. На главном экране телефона коснитесь значка G-SHOCK+. Затем на часах удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.
 - 2) Пробовали ли вы выключить и снова включить телефон?
Отключите телефон, а затем включите его повторно и коснитесь значка G-SHOCK+. Затем на часах удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.
- **Телефон находится в Авиарежиме**
Если телефон находится в авиарежиме, его невозможно подключить к часам. Выведите телефон из авиарежима, перейдите на главный экран и коснитесь значка G-SHOCK+. Затем на часах удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.
 - **Часы находятся в Авиарежиме**
Включите Авиарежим на часах. Затем на часах удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.

87

- **Я изменил параметр Bluetooth телефона с включенного на выключенный и теперь не могу выполнить подключение**
На телефоне отключите и снова включите Bluetooth, затем перейдите на главный экран и коснитесь значка «G-SHOCK+». Затем на часах удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.
- **Не удается установить соединение после отключения телефона**
Включите телефон и коснитесь значка G-SHOCK+. Затем на часах удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.

Подключение между телефоном и часами

- **Не удается установить соединение между телефоном и часами**
1) Пробовали ли вы выключить и снова включить телефон?
Отключите телефон, а затем включите его повторно и коснитесь значка G-SHOCK+. Затем на часах удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.
- 2) Выполнялось ли повторное сопряжение часов с телефоном?

88

- Выполните нижеописанную процедуру, а затем – повторное сопряжение часов с телефоном.
 - Удалите информацию о сопряжении из системы часов.
 - Удалите информацию о сопряжении из G-SHOCK+.
 - Удалите информацию о сопряжении телефона.

🗑️ Удаление сведений о сопряжении

Подключение к другому телефону

- **Подключение часов к другому телефону**
Удалите информацию о сопряжении из системы часов, которые используются в данный момент, а затем выполните сопряжение с другим телефоном.

🗑️ Подключение к другому телефону

Потеря связи

- **Предупреждение о потере связи отображается даже в случае, если часы и телефон находятся на близком расстоянии друг от друга**

89

Поскольку соединение осуществляется с помощью радиоволн, потеря связи может возникнуть даже если часы находятся в двух метрах от телефона. В определенных средах допустимый диапазон соединения становится очень узким.

Связь потеряна

- **Связь внезапно теряется даже в режиме управления**
Если телефон не отвечает по прошествии нескольких секунд, возможно, телефон расположен слишком далеко от часов. Измените местоположение телефона и повторите попытку.

Искатель телефона

- **Функция искателя телефона не работает**
1) Между часами и телефоном отсутствует соединение?
Искатель телефона не работает во время подключения Bluetooth.
- 2) На телефоне запущено приложение G-SHOCK+?

90

Убедитесь, что приложение G-SHOCK+ запущено на телефоне. На главном экране телефона коснитесь значка G-SHOCK+.

- 3) Не описанная выше ситуация.
Если телефон не отвечает по прошествии нескольких секунд, возможно, телефон расположен слишком далеко от часов. Измените местоположение телефона и повторите попытку.
- **Пройдет некоторое время до того, как телефон ответит**
При установке связи с часами на телефоне сработает тоновый сигнал, это занимает несколько секунд.
- **Подключение между телефоном и часами не устанавливается, даже если они расположены рядом**
Поскольку подключение осуществляется с помощью радиоволн, часы могут не обнаружить телефон даже при нахождении на расстоянии двух метров друг от друга. В определенных средах допустимый диапазон соединения становится очень узким.

91

Автоматическая регулировка времени

- **Когда часы синхронизируют настройки времени с телефоном?**
Используйте G-SHOCK+, чтобы указать время начала автоматической регулировки. Часы также автоматически синхронизируют время с временем телефона при выполнении соединения.
- **Время не регулируется, когда достигнуто время автоматической регулировки**
По прошествии 30 секунд после достижения указанного времени автоматической регулировки часы подключаются к телефону и выполняют регулировку настроек времени соответственно.
- **Время не отображается должным образом**
Временные настройки телефона могут быть неверными.
Пользователи iPhone
«Настройки» → «Приватность» → Включите «Службы геолокации» → «Системные службы» → Включите «Выставление часовой зоны».
Пользователи Android
См. документацию по использованию телефона.

92

- **Разница в отображаемом времени и мировом времени составляет пару часов**
Установите подключение между телефоном и часами и исправьте настройки времени.
- **Разница в отображаемом времени и мировом времени составляет один час**
В зоне может быть изменение между стандартным временем и летним временем. Установите подключение между телефоном и часами и исправьте настройки времени.

Режим управления

- **Почему я не могу управлять музыкальным приложением на телефоне?**
1) Установлено ли соединение Bluetooth между часами и телефоном?
Установите соединение Bluetooth между часами и телефоном.
- 2) На телефоне запущено приложение G'MIX App?
Вы не можете управлять музыкальным приложением на часах, если приложение G'MIX App не запущено на телефоне (если вы вышли из приложения, или оно прекратило работу по какой-либо причине). Перезапустите G'MIX App.

93

- **Функция ускоренной прокрутки вперед или назад поворотного переключателя не работает.**
Во время работы музыкальных приложений функции ускоренной прокрутки вперед или назад поворотного переключателя не работают.
- **Необходим более быстрый отклик кнопки.**
Можно повысить скорость ответа кнопки на нажатие при помощи параметра «High Performance» для настройки G-SHOCK+ «Настройки музыкальных приложений». Тем не менее, обратите внимание, что использование данной настройки приводит к более быстрому снижению заряда аккумулятора.
- **Только для iPhone: Возможно, вы управляете неверным приложением музыкального проигрывателя в режиме управления.**
Поддерживается только управление G'MIX App и стандартного музыкального приложения для iPhone. При необходимости управлять стандартным музыкальным приложением для iPhone с помощью часов удалите G'MIX App с телефона.
Назначьте кнопки музыкального приложения для G-SHOCK+

94

- **Только для Android: Возможно, вы управляете неверным приложением музыкального проигрывателя в режиме управления.**
Поддерживаются только G'MIX App и стандартное музыкальное приложение Android. При необходимости управлять стандартным музыкальным приложением Android с помощью часов удалите G'MIX App с телефона.
Назначьте кнопки музыкального приложения для G-SHOCK+.
- **Только для Android: Работа часов не влияет на работу музыкального приложения, однако влияет на работу остальных приложений.**
Если на телефоне установлены несколько музыкальных приложений, работа часов может влиять на работу остальных приложений.
- **Только для Android: Работа часов не влияет на работу музыкального приложения, которое необходимо использовать.**
Если на телефоне установлены несколько музыкальных приложений, работа часов может влиять на работу приложений, которые необходимо использовать. Неполноценная работа может быть вызвана проблемой с музыкальным приложением. В режиме управления можно активировать

95

управление определенным музыкальным проигрывателем. Для этого требуется удалить все музыкальные проигрыватели, кроме необходимого.

• **Не удается обнаружить названия композиций.**

- 1) Телефон подключен к сети Интернет?
Название песни невозможно найти, если телефон не подключен к сети Интернет.
- 2) Можно вводить звук с микрофона?

Пользователи iPhone

Для активации ввода с микрофона используйте нижеприведенную процедуру.
«Настройки» → «Приватность» → «Микрофон» → Включите G MIX App.

Пользователи Android

См. документацию по использованию телефона.

- 3) Не описанная выше ситуация.
Можно также не найти название композиции при наличии условий, описанных ниже.
В зоне с повышенным уровнем шума или там, где прослушивание удается с трудом
Если уровень громкости композиции, которую необходимо определить, слишком низок

96

Если одновременно воспроизводятся несколько композиций.

• **На экране часов не отображается название композиции в режиме управления.**

- 1) Для названия композиции существует максимально допустимое количество символов?
Для часов допустимо отображение до 17 первых буквенно-цифровых символов (буквы, цифры, символы) названия композиции. В случае с японскими символами (хирагана или катакана) на часах отображаются до пяти первых символов, например в катакане. Для просмотра полного названия композиции используйте телефон.
- 2) В названии композиции нет неподдерживаемых символов?
[*CHECK App] отображается, если название композиции содержит кандзи или другой символ, неподдерживаемый на часах. В данном случае просмотрите название на телефоне.
- 3) Не описанная выше ситуация.
Сообщение [*FAILED] отображается в случае сбоя поиска названия композиции.

• **Не удается перейти из режима управления в другой режим.**

Нажмите кнопку CONNECT (B), чтобы остановить подключение, а затем нажмите кнопку пере-

97

хода по режимам (C). Чтобы вернуться в режим управления в другой режим, нажмите и удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.

• **В режиме управления работа поворотного переключателя отключается.**

В целях предотвращения ошибок первый поворот поворотного переключателя не запускает действие. Функция предотвращения ошибок повторно включается через три минуты после выполнения последнего действия.

• **Как сохранить звук SOUNDER на телефон?**

Используйте нижеописанную процедуру для импорта источника звука, подготовленного вами. Им-портированный источник звука отображается на экране редактирования источника звука SOUNDER.

Пользователи iPhone

Вышеописанная процедура использует совместный доступ к файлам iTunes.

Требование: iTunes версии 9.1 или выше

1) Для подключения телефона к компьютеру используйте USB-кабель.

2) На компьютере запустите iTunes.

98

- 3) В разделе «DEVICES» (Устройства) на боковой панели iTunes выберите название телефона.
- 4) Выберите вкладку приложений и перейдите в нижнюю часть страницы.
- 5) В приложениях, отображаемых в разделе «Общий доступ к файлам», выберите «G MIX» и затем добавьте звук, который необходимо импортировать в список документов справа.

Примечание

Для получения сведений о предоставлении совместного доступа к файлам посетите веб-сайт Apple.

Пользователи Android

- 1) Для подключения телефона к компьютеру используйте USB-кабель.
- 2) На компьютере выберите внешнее устройство хранения телефона.
- 2) Поместите звук, который необходимо импортировать, в папку «G MIXApp», расположенную в папке «Музыка».

99

Мировое время

• **Время для мирового времени в городе неверно**

Начальная дата и время для летнего времени, а также дата окончания и время или другие правила были изменены уполномоченными лицами.

Движение стрелок и цифровой дисплей

• **Время, показываемое стрелками, отличается от времени в цифровом формате**

Сильное магнитное поле или другой источник влияния могут привести к смещению положения стрелок. Используйте G-SHOCK+ для исправления положения стрелок.

Подстройка положения стрелок

Аккумулятор

• **На цифровом дисплее мигает [RECOV]**

Это означает, что сработала функция восстановления часов RECOVER. Эта функция моментально отключает работу часов во избежание снижения производительности аккумулятора.

100

Срок службы аккумулятора

• **На цифровом дисплее мигает [ВАТТ]**

Это означает, что заряд аккумулятора снизится.

Срок службы аккумулятора

Неверный ввод с помощью поворотного переключателя

• **Поворотный переключатель активируется таким образом, что пользователь не замечает этого**

Случайная работа поворотного переключателя при ношении часов может привести к непредусмотренным действиям.

Часы разработаны таким образом, чтобы избежать ошибок при работе. Несмотря на это при назначении клавиш управления звуком требуется соблюдать определенные меры безопасности.

Использование головки часов

101

хода по режимам (C). Чтобы вернуться в режим управления в другой режим, нажмите и удерживайте кнопку CONNECT (B) около 0,5 секунды.

• **В режиме управления работа поворотного переключателя отключается.**

В целях предотвращения ошибок первый поворот поворотного переключателя не запускает действие. Функция предотвращения ошибок повторно включается через три минуты после выполнения последнего действия.

• **Как сохранить звук SOUNDER на телефон?**

Используйте нижеописанную процедуру для импорта источника звука, подготовленного вами. Им-портированный источник звука отображается на экране редактирования источника звука SOUNDER.

Пользователи iPhone

Вышеописанная процедура использует совместный доступ к файлам iTunes.

Требование: iTunes версии 9.1 или выше

1) Для подключения телефона к компьютеру используйте USB-кабель.

2) На компьютере запустите iTunes.

98

- 3) В разделе «DEVICES» (Устройства) на боковой панели iTunes выберите название телефона.
- 4) Выберите вкладку приложений и перейдите в нижнюю часть страницы.
- 5) В приложениях, отображаемых в разделе «Общий доступ к файлам», выберите «G MIX» и затем добавьте звук, который необходимо импортировать в список документов справа.

Примечание

Для получения сведений о предоставлении совместного доступа к файлам посетите веб-сайт Apple.

Пользователи Android

- 1) Для подключения телефона к компьютеру используйте USB-кабель.
- 2) На компьютере выберите внешнее устройство хранения телефона.
- 2) Поместите звук, который необходимо импортировать, в папку «G MIXApp», расположенную в папке «Музыка».

99

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование:	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок:	1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне

103

